

Nettoyage, entreposage et remplacement

N'UTILISEZ PAS de casques qui n'ont pas été soigneusement nettoyés et séchés.

Nettoyez le casque et la coiffe avec un savon doux et de l'eau tiède. N'utilisez pas de peinture (sauf accord écrit de Bullard), de solvants, de produits chimiques, d'adhésifs, d'essence ou de substances similaires sur le casque. De telles substances peuvent altérer la résistance aux chocs ainsi que les autres propriétés de protection du casque. Ces défautuosités dangereuses peuvent ne pas être apparentes ou facilement décelables par l'utilisateur.

Ce casque n'a pas une durée de vie indéfinie. Les conditions rencontrées dans de nombreux environnements de travail, telles que l'exposition à la lumière ultraviolette, aux températures extrêmes, aux produits chimiques, ainsi que l'usure due à l'utilisation quotidienne, réduiront les propriétés protectrices du casque au fil du temps.

Entreposage : Entrepozez le casque dans un environnement propre et sec, ne dépassant pas 49 °C (120 °F). Ne l'entrepozez pas à la lumière directe du soleil.

Recommandations de remplacement : Bullard recommande de remplacer la coiffe tous les 12 mois, et la calotte tous les 2 à 5 ans. Veuillez consulter les directives de votre entreprise pour vérifier si votre employeur dispose d'un programme de remplacement particulier. Pour plus d'informations sur les recommandations de Bullard en matière de remplacement, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre casque ou contacter le service à la clientèle de Bullard au 1 877 BULLARD (285-5273) ou au 859 234-6616.

Contamination and Decontamination:

Special precautions must be taken if your protective helmet becomes contaminated with chemical or biological hazardous materials. The guidance for these precautions should be coordinated with the appropriate (local, state, and federal) authorities having jurisdiction for hazardous materials (HAZMAT).

Contaminated helmet ensembles should be isolated, contaminant(s) identified, and bodily contact should be avoided. Avoid spreading the contamination to interior spaces of buildings or vehicles, any living quarters, or personal belongings. If possible, seal the contaminated ensemble in a leak proof, sealable, air tight container. Disposal should be done in adherence to local, state, and federal laws. If the helmet is to be reused, it MUST be decontaminated before reuse. Decontamination should be performed using procedures established by decontamination professionals that will remove contaminant(s) while minimizing damage or compromise to the helmet. Failure to do so could result in increased risk of injury, illness, disease, or death.

Contaminación y descontaminación:

Deben tomarse precauciones especiales si su casco protector se contamina con materiales peligrosos químicos o biológicos. Los lineamientos para estas precauciones deben coordinarse con las autoridades correspondientes (locales, estatales y federales) que tengan jurisdicción para materiales peligrosos (HAZMAT).

Los conjuntos de cascos contaminados deben aislarse, los contaminantes deben identificarse y el contacto corporal debe evitarse. Evite esparcir la contaminación a los espacios interiores de los edificios o los vehículos, cualquier especio habitable o pertenencia personal. De ser posible,

selle el conjunto contaminado en un contenedor a prueba de fugas, sellable y hermético. La eliminación debe hacerse de conformidad con las leyes locales, estatales y federales. Si el casco debe volver a usarse, DEBE descontaminarse antes de volver a usarse. La descontaminación debe llevarse a cabo mediante procedimientos establecidos por profesionales de descontaminación que removerán los contaminantes mientras minimizan el daño o el riesgo para el casco. No hacerlo puede resultar en un mayor riesgo de lesión, enfermedad, enfermedad o muerte.

Contamination et décontamination :

Des précautions particulières doivent être prises en cas de contamination du casque par des matières chimiques ou biologiques dangereuses. Les autorités compétentes d'ordres fédéral, provincial et régional aux fins de gestion des matières dangereuses doivent coordonner les directives relatives à ces précautions.

Les ensembles de casques contaminés doivent être isolés, les contaminants doivent être identifiés, et tout contact corporel doit être évité. Évitez de propager la contamination à l'intérieur des bâtiments ou des véhicules, dans les espaces habitables ou encore aux effets personnels. Si possible, placez l'ensemble contaminé dans un contenant hermétique, scellable et étanche. Mettez-le au rebut conformément aux réglementations locale, provinciale et fédérale. Si le casque peut être réutilisé, il DOIT être décontaminé au préalable. Pour procéder à sa décontamination, suivez les procédures établies par des professionnels de la décontamination qui permettront d'éliminer les contaminants tout en minimisant les dommages ou les risques pour le casque. Le non-respect de ces consignes pourrait augmenter le risque de blessures, de problèmes de santé, de maladies ou de mort.

For Disposal

Please check with the appropriate (local, state and federal) authorities having jurisdiction for hazardous materials (HAZMAT).

Para la eliminación

Consulte con las autoridades correspondientes (locales, estatales y federales) que tengan jurisdicción para materiales peligrosos (HAZMAT).

Mise au rebut

Veuillez vérifier les directives relatives à la mise au rebut auprès des autorités (locales, nationales et fédérales) compétentes en matière de matières dangereuses (HAZMAT).

Two Year Limited Warranty

Bullard warrants to the original purchaser that the helmet and suspension systems are free of defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of two (2) years from the date of manufacture. Under this warranty, Bullard's obligation is limited to repairing or replacing, at its option, articles that are returned within the warranty period and that, after examination, are shown to Bullard's satisfaction to be defective, subject to the following limitations:

- Helmet must be returned to Bullard with shipping charges prepaid.
- Helmet must not be altered from its original factory configuration.
- Helmet must not have been misused, abused or damaged in storage or transit.

In no event shall Bullard be responsible for damages resulting from loss of use or other indirect, incidental, consequential or special costs, expenses or damages incurred by the purchaser, notwithstanding that Bullard has been advised of the possibility of such damages.

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO TWO (2) YEARS FROM THE DATE THE PRODUCT WAS MANUFACTURED.

The above limitations or exclusions may not apply in all states. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary between states.

RETURN AUTHORIZATIONS: Contact Sales Support to obtain written permission to return product. Products cannot be returned without written permission. Material returned for credit will be subject to factory inspection. Current products or products under warranty will be subject to a restocking charge. Returned articles should be sent to Bullard with shipping charges prepaid.

California Proposition 65 ⚠️ WARNING
Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía limitada de dos años

Bullard garantiza al comprador original que el casco y la suspensión están libres de defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso normales y durante un periodo de servicio de dos (2) años a partir de la fecha de fabricación. De acuerdo con esta garantía, la obligación de Bullard se limita a reparar o reemplazar, a su elección, los artículos que se devuelvan dentro del periodo de garantía y que, después de revisarlos, se demuestre a satisfacción de Bullard que están defectuosos, de acuerdo con las siguientes limitaciones:

- el casco debe devolverse a Bullard con los cargos de envío previamente pagados.
- el casco no debe alterarse de su configuración de fábrica original.
- el casco no debe haber sido mal utilizado, abusado o dañado durante el almacenamiento o el transporte.

Bullard no será responsable en ningún caso de los daños que resulten de la pérdida de funcionalidad u otros costos, gastos o daños indirectos, incidentales, emergentes o especiales incurridos por el comprador, sin perjuicio de que Bullard haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A DOS (2) AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.

Las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no se apliquen en todos los estados. En algunos estados, no se permite la exclusión ni limitación de los daños incidentales o emergentes, ni la limitación sobre el periodo de duración de una garantía implícita. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según el estado.

Bullard Center 2421 Fortune Drive Lexington, KY 40509 • USA 877.BULLARD (285.5273) Tel: +1.859.234.6616 Fax: +1.859.246.0243	Americas Operations 1898 Safety Way Cynthiana, KY 41031 • USA 877.BULLARD (285.5273) Tel: +1.859.234.6616 Fax: +1.859.234.8987	Bullard GmbH Dieselstrasse 8a 53424 Remagen • Germany Tel: +49.2642.999980 Fax: +49.2642.9999829
--	--	---

AUTORIZACIONES DE DEVOLUCIÓN: Comuníquese con Asistencia de ventas para obtener permiso escrito para devolver el producto. Los productos no pueden devolverse sin permiso escrito. El material devuelto por crédito estará sujeto a inspección de fábrica. Los productos actuales o los productos bajo garantía estarán sujetos a un cargo de reposición. Los artículos devueltos deben enviarse a Bullard con los cargos de envío prepagados.

Propuesta 65 de California ⚠️ ADVERTENCIA
Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantie limitée de deux ans

Bullard garantit à l'acheteur d'origine que le casque et la coiffe sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, pour une période de deux (2) ans à compter de la date de fabrication. En vertu de cette garantie, l'obligation de Bullard est limitée à la réparation ou au remplacement, au choix de Bullard, des articles qui sont retournés dans la période de garantie et qui sont déclarés défectueux à la suite d'un examen à la satisfaction de Bullard, sous réserve des limitations suivantes :

- Le casque doit être retourné à Bullard tous frais d'expédition payés.
- Le casque ne doit pas avoir été modifié par rapport à sa configuration d'origine.
- Le casque ne doit pas avoir fait l'objet d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, ni de dommages durant l'entreposage ou le transport.

En aucun cas, Bullard ne sera tenu responsable des dommages résultant de la perte d'usage, ou d'autres coûts, dépenses ou dommages accessoires, indirects ou spéciaux, encourus par l'acheteur, nonobstant le fait que Bullard ait été informé de la possibilité de tels dommages.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE DE DEUX (2) ANS À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION DE CE PRODUIT.

Les restrictions et les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les provinces et tous les territoires. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ou autorisent les limitations sur la durée d'une garantie implicite. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une province ou d'un territoire à l'autre.

AUTORISATIONS DE RETOUR : Communiquez avec le service d'assistance pour obtenir une autorisation de retour écrite pour tout produit. Les produits ne peuvent pas être retournés sans autorisation écrite. Les produits retournés aux fins de remboursement seront inspectés à l'usine. Des frais de réapprovisionnement s'appliqueront aux produits courants ou aux produits sous garantie. Les articles retournés doivent être envoyés à Bullard tous frais d'expédition payés.

Proposition 65 de la Californie ⚠️ AVERTISSEMENT
Cancer et troubles de l'appareil reproducteur – www.P65Warnings.ca.gov.



©2026 Bullard. All rights reserved.
Bullard, Sure-Lock and Hard boiled are registered trademarks of Bullard.

6028008356G (0726)



The FR56CF suspension fits Bullard Fire Helmet Models FH911H, FH911C and FH911HXL.

Bullard helmets are shipped with the suspension disengaged from the shell to prevent distortion during shipping. The suspension must be correctly installed according to the instructions to assure proper fit and protection.

Bullard helmets meet ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019), Type I, Class E & G and NFPA 1950 (1977) - 2025 Edition standards.

⚠️ WARNING
Read, understand and follow all instructions and warnings before using this helmet. Performance properties of the helmet cannot be tested by the end user in the field. Only the end user may remove these instructions from the helmet. The instructions must be removed before putting the helmet into service. Failure to read, understand and follow all instructions and warnings can cause death or serious injury.

La suspensión FR56CF se adapta a los cascos de bomberos Bullard modelos FH911H, FH911C y FH911HXL.

Los cascos Bullard se envían con la suspensión desmontada de la carcasa para evitar que se deforme durante el envío. La suspensión debe instalarse correctamente de acuerdo con las instrucciones para garantizar el ajuste y la protección adecuadas.

Los cascos Bullard cumplen con las normas ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019), Tipo I, Clase E y G; y NFPA 1950 (1977)-edición de 2025.

⚠️ ADVERTENCIA
Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y las advertencias antes de usar este producto. Las propiedades de rendimiento del casco no puede comprobarse por el usuario final en campo. Solo el usuario final puede retirar estas instrucciones del casco. Las instrucciones debe retirarse antes de poner el casco en servicio. No leer, comprender y seguir todas las instrucciones y advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves.

La coiffe FR56CF convient aux modèles de casques de pompiers Bullard FH911H, FH911C et FH911HXL.

Lors de l'expédition des casques Bullard, la coiffe est décrochée de la calotte pour éviter les distorsions. La coiffe doit être correctement remise en place, conformément aux instructions, pour assurer une protection appropriée.

Les casques Bullard sont conformes aux normes ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019), type I, classes E et G, ainsi qu'à la norme NFPA 1950 (1977), édition 2025.

Installation Instructions for Headband Suspensions
Instrucciones de instalación de las suspensiones de la banda de cabeza
Instructions d'installation des coiffes à serre-tête (FR56CF)

⚠️ AVERTISSEMENT
Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce casque. Les propriétés de performance du casque ne peuvent pas être testées par l'utilisateur final sur le terrain. Seul l'utilisateur final peut retirer ces instructions du casque. Les instructions doivent être retirées avant la mise en service du casque. Le fait de ne pas lire, comprendre et respecter tous les avertissements et toutes les instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Important Standards and Regulatory Information

- Performance properties of NFPA 1950, Standard on Personal Protective Equipment for Technical Rescue Incidents, Emergency Medical Operations, and Wildland and Urban Interface Firefighting, cannot be tested by users in the field.
- NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, requires members who engage in or are exposed to the hazards of wildland firefighting shall be provided with and shall use, a protective ensemble that shall meet the applicable requirements of NFPA 1950, Standard on Personal Protective Equipment for Technical Rescue Incidents, Emergency Medical Operations, and Wildland and Urban Interface Firefighting.
- The protective ensemble must be used by members only under direct supervision of their fire department or employer in a manner consistent with OSHA 29 CFR 1910.132 General Requirements of Subpart I, Personal Protective Equipment.

Estándares y regulaciones importantes

- Las propiedades de desempeño de la NFPA 1950, Norma sobre el Equipo de Protección Personal para Incidentes de Rescate Técnico, Operaciones Médicas de Emergencia y Extinción de Incendios en la Interfaz Urbano-Forestal., no pueden comprobarse por los usuarios en campo.
- La NFPA 1500, Norma sobre Programas de Seguridad, Salud y Bienestar Ocupacional de Departamentos de Bomberos, requiere que los miembros que participen o sean expuestos a los riesgos de combate de incendios forestales reciban y usen el equipo protector que cumpla con los requisitos aplicables de la NFPA 1950, Norma sobre Equipo de Protección Personal para Incidentes de Rescate Técnico, Operaciones de Servicios Médicos de Emergencia y Extinción de Incendios en la Interfaz Urbano-Forestal.
- El ensamble protector deben usarlo los miembros solamente bajo la supervisión del departamento de bomberos o del empleador de forma congruente con los Requisitos generales de OSHA 29 CFR 1910.132 subapartado I, Equipo de protección personal.

Normes et informations réglementaires importantes

- Les propriétés de performance de la NFPA 1950, Norme sur l'équipement de protection individuelle pour les interventions de sauvetage technique, les opérations de services médicaux d'urgence et la lutte contre les incendies de végétation et d'interface urbano-forestière, ne peuvent pas être vérifiées par les utilisateurs sur le terrain.



- La NFPA 1500, Norme sur le programme de santé et de sécurité au travail des services d'incendie, exige que les membres qui participent à la lutte contre les incendies de végétation ou qui sont exposés à ses dangers reçoivent et utilisent un ensemble de protection conforme aux exigences applicables de la NFPA 1950, Norme sur l'équipement de protection individuelle pour les interventions de sauvetage technique, les opérations de services médicaux d'urgence et la lutte contre les incendies de végétation et d'interface urbano-forestière.
- L'ensemble de protection ne doit être utilisé par les membres que sous la supervision directe de leur service d'incendie ou de leur employeur, conformément aux exigences générales de la norme OSHA 29 CFR 1910.132, Sous-partie I – Équipement de protection individuelle.

Pre-Use Information

Marking Recommendation and Restrictions:

Use only accessory equipment of the type included in the original helmet or approved by Bullard. Using unauthorized accessories may dramatically change the performance of the helmet. All helmet markings (e.g. front identification shields, title tapes, decals, retro-reflective trim, etc.) must either be supplied by a Bullard authorized fire service distributor or authorized for use in writing by Bullard. All helmet accessories (e.g. flashlight brackets, communications head sets, etc.) must be either supplied by a Bullard authorized fire service distributor or authorized for use in writing by Bullard.

⚠ WARNING

Failure to use Bullard manufactured or approved components or accessories can cause death or serious injury.

Información previa al uso

Recomendaciones y restricciones de marcado:

Use solamente equipos de accesorios del tipo incluido en el casco original o aprobado por Bullard. Usar accesorios no autorizados puede cambiar drásticamente el desempeño del casco. Todas las señalizaciones del casco (por ejemplo, protectores de identificación frontal, cintas de título, etiquetas, decoraciones reflectoras, etc.) debe proporcionarlas un distribuidor de servicio de incendios autorizado por Bullard o autorizado por escrito por Bullard. Todos los accesorios del casco (por ejemplo, soportes de lámparas, auriculares de comunicación, etc.) debe proporcionarlos un distribuidor de servicio de incendios autorizado por Bullard o autorizado por escrito por Bullard.

⚠ ADVERTENCIA

No usar los componentes o accesorios fabricados o autorizados por Bullard puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

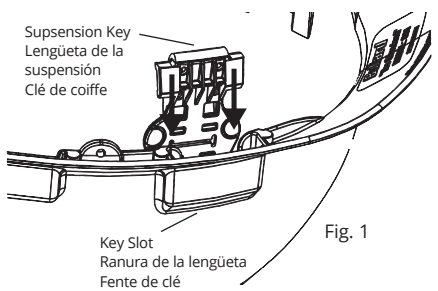
Renseignements à lire avant l'utilisation

Recommandations et restrictions relatives aux marquages :

Utilisez seulement des accessoires du type inclus avec le casque d'origine ou approuvés par Bullard. L'utilisation d'accessoires non autorisés pourrait gravement nuire à l'efficacité du casque. Tous les marquages sur le casque (p. ex., écrans d'identification avant, écussons, autocollants, garnitures rétroréfléchissantes, etc.) doivent être fournis par un service incendie distributeur autorisé de Bullard ou faire l'objet d'une autorisation d'utilisation écrite émise par Bullard. Tous les accessoires du casque (p. ex., supports pour lampe de poche, casques d'écoute avec microphone, etc.) doivent être fournis par un service incendie distributeur autorisé de Bullard ou faire l'objet d'une autorisation d'utilisation écrite émise par Bullard.

⚠ AVERTISSEMENT

La non-utilisation de composants ou d'accessoires fabriqués ou approuvés par Bullard peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Installing the Suspension

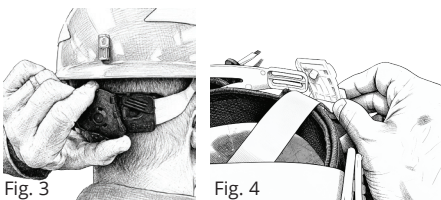
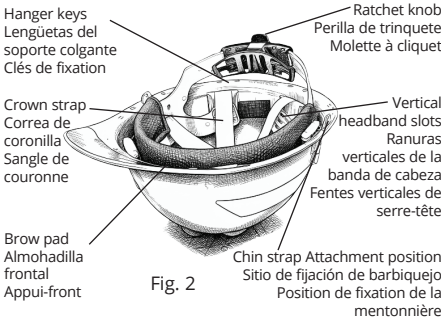
1. Turn helmet upside down. Place suspension inside helmet with brow pad toward front bill. See Figures 1 and 2.
2. Insert the suspension key into its respective slot. Push key firmly into place until it clicks. Repeat for each key.

Instalación de la suspensión

1. Coloque el casco con la cavidad hacia arriba. Coloque la suspensión dentro del casco con la almohadilla frontal hacia el ala delantera. Vea la Figura 1 y 2.
2. Inserte la lengüeta de la suspensión en la ranura correspondiente. Empuje la lengüeta en su sitio hasta que escuche un clic. Repita para todas las lengüetas.

Installation de la coiffe

1. Retournez le casque. Placez la coiffe à l'intérieur du casque en orientant l'appui-front vers l'avant du casque. Voir les illustrations 1 et 2.
2. Insérez les clés de la coiffe dans leurs fentes respectives. Appuyez fermement sur chaque clé, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Répétez la procédure pour chaque clé.



FlexGen® Ratchet Suspension (Model FRS6CF)

Adjusting the Suspension Size

1. Turn ratchet knob counterclockwise until headband opens to largest size.
2. Place helmet on your head. Turn ratchet knob clockwise until headband is comfortable (Figure 3). DO NOT OVER TIGHTEN.

Adjusting the Suspension for Vertical Fit

You DO NOT have to remove the suspension in order to vertically adjust the height. The suspension has two front, two side, and three rear positions. A custom fit can be accomplished by simply pulling the key peg out and inserting it in the desired slot height position on the headband (Figure 4).

⚠ WARNING

Helmets are designed to provide limited protection to the head by reducing the force of falling objects striking the top of the helmet shell. While limited protection is provided in other parts of the shell, this helmet was not designed to provide front, side or rear impact protection. Avoid contact with electrical wires. NEVER ALTER OR MODIFY THE SHELL OR SUSPENSION SYSTEM. ALWAYS USE BULLARD REPLACEMENT PARTS. Inspect your helmet shell and suspension before each use. Check for cracks, frayed straps and any signs of damage before each use. Replace the helmet immediately if you notice any signs of wear, damage, abuse or environmental degradation. If the helmet has sustained a forcible blow (impact), dispose of it immediately, even if damage is not visible. FAILURE TO READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS CAN RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

Suspensión de trinquete FlexGen® (modelo FRS6CF)

Ajuste del tamaño de la suspensión

1. Gire la perilla del trinquete hacia la izquierda hasta que la banda de la cabeza se abra al tamaño máximo.
2. Coloque el casco en su cabeza. Gire la perilla del trinquete en sentido de las manecillas del reloj hasta que la banda para la cabeza esté cómoda (Figura 3). NO APRIETE DEMASIADO.

Ajuste vertical de la altura de la suspensión

NO tiene que retirar la suspensión para realizar el ajuste vertical de la altura. La suspensión tiene dos posiciones al frente y dos laterales y tres en la parte posterior. Puede lograr un ajuste personalizado si retira el perno de la lengüeta y lo inserta en el orificio de la banda de la cabeza que quede a la altura deseada (Figura 4).

⚠ ADVERTENCIA

Los cascos están diseñados para brindar protección limitada a la cabeza al reducir la fuerza de los objetos que caen y golpean la parte superior de la carcasa. Aunque se ofrece protección limitada en otras partes de la carcasa, este casco no fue diseñado para brindar protección contra impactos frontales, laterales o traseros. Evite el contacto con cables eléctricos. NUNCA ALTERE O MODIFIQUE LA CARCASA O LA SUSPENSIÓN DEL SISTEMA. SIEMPRE USE PIEZAS DE REEMPLAZO DE BULLARD. Antes de cada uso, inspecciones la carcasa y la suspensión del casco. Revise que no haya fisuras, correas deshilachadas o cualquier otro signo de daño antes de cada uso. Reemplace el casco inmediatamente si detecta signos de desgaste, daño, abuso o degradación ambiental. Si el casco ha sufrido un golpe fuerte (impacto), deséchelo inmediatamente, incluso si el daño no es visible. EL NO LEER, COMPRENDER Y SEGUIR TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

Coiffe à cliquet FlexGen® (modèle FRS6CF)

Réglage de la taille de la coiffe

1. Faites tourner la molette à cliquet dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le serre-tête atteigne la taille maximum.
2. Placez le casque sur votre tête. Tournez la molette à cliquet dans le sens horaire, jusqu'à ce que l'ajustement du serre-tête soit confortable (illustration 3). NE SERREZ PAS TROP.

Réglage de la hauteur de la coiffe

Vous N'AVEZ PAS BESOIN de retirer la coiffe pour en régler la hauteur. La coiffe a deux positions avant, deux positions latérales et trois positions arrière. Pour un ajustement personnalisé, il suffit de retirer les ergots des clés pour les insérer à la hauteur de la fente souhaitée sur le serre-tête (illustration 4).

⚠ AVERTISSEMENT

Les casques sont conçus pour assurer une protection limitée de la tête en réduisant la force des objets tombant sur le dessus de la calotte du casque. Même si les autres parties de la calotte offrent aussi une protection limitée, ce casque n'est pas conçu pour assurer une protection en cas d'impact sur le devant, sur l'arrière ou sur les côtés. Évitez tout contact avec des fils électriques. NE JAMAIS ALTÉRER OU MODIFIER LA CALOTTE OU LA COIFFE. UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES DE RECHANGE BULLARD. Inspectez la calotte et la coiffe de votre casque avant chaque utilisation. Vérifiez la présence de fissures, de sangles effilochées et de tout signe de dommage avant chaque utilisation. Remplacez immédiatement le casque si vous remarquez des signes d'usure, de dommages, d'usage abusif ou de dégradation environnementale. Si le casque a subi un coup violent (impact), jetez-le immédiatement, même si les dommages ne sont pas visibles. LE FAIT DE NE PAS LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

Installation Instructions for Headband Suspensions
Instrucciones de instalación de las suspensiones de la banda de cabeza
Instructions d'installation des coiffes à serre-tête (FRS6CF)

Cleaning, Storage and Replacement

DO NOT use helmets that are not thoroughly cleaned and dried.

Clean the helmet and suspension with mild soap and lukewarm water. Do not use paints (unless approved in writing by Bullard), solvents chemicals, adhesives, gasoline or like substances on this helmet. The impact resistance and other protective properties of the helmet may be destroyed by such substances. These dangerous conditions may not be apparent or readily detectable by the user.

This helmet does not have an indefinite service life. conditions found in many work environments, such as exposure to ultraviolet light, temperature extremes, chemical exposure, and wear and tear from daily use will reduce the protective properties of the helmet over time.

Storage: Store helmet in a clean, dry environment not over 49° C (120° F). Do not store in direct sunlight.

Replacement Recommendations: Bullard recommends that the suspension be replaced every 12 months, and the helmet shell be replaced every 2 - 5 years. Please refer to your company guidelines to see if your employer has a specific replacement program. For further information on Bullard's replacement recommendations, please refer to your helmet's user manual or contact Bullard Customer Service at 1-877-BULLARD (285-5273) or 859-234-6616.

Limpieza, almacenamiento y reemplazo

NO use cascos que no estén completamente limpios y secos.

Limpie el casco y la suspensión con agua tibia y jabón suave. No utilice pinturas (a menos que estén aprobadas por escrito por Bullard), solventes químicos, adhesivos, gasolina o sustancias similares en el casco. Estas sustancias pueden destruir la resistencia contra los golpes y las propiedades protectoras del casco. Estas condiciones peligrosas pueden no ser evidentes ni detectarse fácilmente por el usuario.

Este casco no tiene una vida útil indefinida. Las condiciones de muchos entornos de trabajo, como la exposición a los rayos ultravioleta, las temperaturas extremas, la exposición a productos químicos y el desgaste por el uso diario reducirá las propiedades protectoras del casco a lo largo del tiempo.

Almacenamiento: Almacene el casco en un lugar limpio y seco a menos de 49 °C (120 °F). No lo almacene en la luz directa del sol.

Recomendaciones de reemplazo: Bullard recomienda que la suspensión se reemplace cada 12 meses y que la carcasa del casco se reemplace cada 2 a 5 años. Consulte los lineamientos de su empresa para conocer si su empleador tiene un programa de reemplazo específico. Para obtener más información sobre las recomendaciones de reemplazo de Bullard, consulte el manual de usuario del casco o comuníquese con Servicio de atención al cliente de Bullard al 1-877-BULLARD (285-5273) o al 859-234-6616.